

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C - 2019/40414]

18 JANVIER 2019. — Arrêté du Gouvernement flamand portant approbation du cadre d'évaluation pour l'évaluation étendue nouvelle formation

Le Gouvernement flamand,

Vu la Convention entre la Communauté flamande de la Belgique et le Royaume des Pays-Bas concernant l'accréditation des formations au sein de l'enseignement supérieur flamand et néerlandais, signée à La Haye le 3 septembre 2003, l'article 10, alinéa 3;

Vu le Code de l'Enseignement supérieur du 11 octobre 2013, sanctionné par le décret du 20 décembre 2013, l'article II.153/4, alinéa 3, inséré par le décret du 18 mai 2018;

Vu l'avis du « Vlaamse Universiteiten en Hogescholen Raad » (Conseil flamand des universités et instituts supérieurs), rendu le 5 novembre 2018;

Vu l'avis de la « Vlaamse Vereniging van Studenten » (Association flamande des Etudiants), rendu le 21 novembre 2018;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 7 novembre 2018;

Vu l'avis 64.754/1 du Conseil d'État, rendu le 19 décembre 2018 dans lequel le Conseil se déclare incompétent à émettre un avis sur le présent arrêté;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le cadre d'évaluation pour l'évaluation étendue nouvelle formation, adopté le 8 octobre 2018 par la « Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie » (Organisation d'accréditation néerlandaise-flamande), repris à l'annexe jointe au présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2019.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 18 janvier 2019.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Enseignement,

H. CREVITS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2019/200928]

31 JANVIER 2019. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 mai 2008 relatif au secrétariat du gouverneur de province wallonne

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code de la démocratie locale et de la décentralisation, l'article L2212-54, alinéa 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 mai 2008 relatif au secrétariat du gouverneur de province wallonne;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 juillet 2018;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 juillet 2018;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 24 juillet 2018;

Vu le rapport du 24 juillet 2018 établi en application de l'article 3, 2^o, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu le protocole n^o 745 du Comité de secteur XVI, établi le 23 novembre 2018;

Vu la demande d'avis dans un délai de trente jours, adressée au Conseil d'État le 27 décembre 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Fonction publique et de la Ministre des Pouvoirs locaux;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 mai 2008 relatif au secrétariat du gouverneur de province wallonne, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 janvier 2016, l'alinéa 2 est remplacé par « Le responsable de secrétariat est titulaire d'un diplôme ou certificat d'études ou équivalent donnant accès au niveau A. ».

Art. 2. Dans l'article 3, alinéa 2, du même arrêté, les mots « Gouvernement sur proposition motivée du gouverneur » sont remplacés par les mots « gouverneur après avis favorable de l'Inspecteur des Finances ».

Art. 3. Dans l'article 4, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les deuxième et troisième tirets sont remplacés par ce qui suit :
« - attaché de niveau A : échelle A5/1 ou A6/1;
- agent d'exécution : échelle B2/1 ou C2 selon le diplôme ».

Art. 4. Dans l'article 12, alinéa 2, du même arrêté, les mots « au Ministre des Affaires intérieures, qui les soumet au visa de l'Inspection des Finances » sont remplacés par les mots « aux Ministres des Pouvoirs locaux et de la Fonction publique ».

Art. 5. La Ministre de la Fonction publique est chargée de l'exécution du présent arrêté.
Namur, le 31 janvier 2019.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,
W. BORSUS

La Ministre de l'Action sociale, de la Santé, de l'Égalité des chances, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,

A. GREOLI

La Ministre des Pouvoirs locaux, du Logement et des Infrastructures sportives,
V. DE BUE

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2019/200928]

31. JANUAR 2019 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 15. Mai 2008 über das Sekretariat des Gouverneurs einer wallonischen Provinz

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Kodex für lokale Demokratie und Dezentralisierung, Artikel L2212-54 Absatz 4;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 15. Mai 2008 über das Sekretariat des Gouverneurs einer wallonischen Provinz;

Aufgrund der am 16. Juli 2018 abgegebenen Stellungnahme des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 24. Juli 2018 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 24. Juli 2018 gegebenen Einverständnisses des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Aufgrund des Berichts vom 24. Juli 2018, der in Anwendung von Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben erstellt wurde;

Aufgrund des am 23. November 2018 aufgestellten Protokolls Nr. 745 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 27. Dezember 2018 beim Staatsrat in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat eingereichten Antrags auf Begutachtung innerhalb einer Frist von dreißig Tagen;

In der Erwägung, dass innerhalb dieser Frist kein Gutachten abgegeben wurde;

Aufgrund von Artikel 84 § 4 Absatz 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag der Ministerin für den öffentlichen Dienst und der Ministerin für lokale Behörden;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 15. Mai 2008 über das Sekretariat des Gouverneurs einer wallonischen Provinz, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 28. Januar 2016, wird Absatz 2 durch folgende Bestimmung ersetzt: "Die für das Sekretariat verantwortliche Person ist Inhaber eines Inhaber eines Diploms, eines Studienerzeugnisses oder eines gleichwertigen Abschlusses, der den Zugang zur Stufe A eröffnet."

Art. 2 - In Artikel 3 Absatz 2 desselben Erlasses wird die Wortfolge "durch die Regierung auf begründeten Vorschlag des Gouverneurs" durch die Wortfolge "durch den Gouverneur nach günstiger Stellungnahme des Finanzinspektors" ersetzt.

Art. 3 - In Artikel 4 Absatz 1 desselben Erlasses werden die Gedankenstriche 2 und 3 durch Folgendes ersetzt:

"- Attaché der Stufe A: Gehaltstabelle A5/1 oder A6/1;

- Ausführender Bediensteter: Gehaltstabelle B2/1 oder C2 je nach Diplom".

Art. 4 - In Artikel 12 Absatz 2 desselben Erlasses wird die Wortfolge "dem Minister der inneren Angelegenheiten, der sie der Finanzinspektion zur Genehmigung unterbreitet" durch die Wortfolge "den Ministern für den öffentlichen Dienst und für lokale Behörden" ersetzt.

Art. 5 - Die Ministerin für den öffentlichen Dienst wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 31. Januar 2019

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident

W. BORSUS

Die Ministerin für soziale Maßnahmen, Gesundheit, Chancengleichheit, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung

A. GREOLI

Die Ministerin für lokale Behörden, Wohnungswesen und Sportinfrastrukturen

V. DE BUE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2019/200928]

31 JANUARI 2019. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 15 mei 2008 betreffende het secretariaat van de gouverneur van een Waalse provincie

De Waalse Regering,

Gelet op het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie, artikel L2212-54, vierde lid;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 15 mei 2008 betreffende het secretariaat van de gouverneur van een Waalse provincie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 juli 2018;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 24 juli 2018;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 24 juli 2018;

Gelet op het rapport van 24 juli 2018 opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op protocol nr. 745 van Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 23 november 2018;

Gelet op het verzoek om adviesverlening binnen een termijn van dertig dagen, gericht aan de Raad van State op 27 december 2018, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het gebrek aan adviesverlening binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken en van de Minister van de Plaatselijke Besturen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2 van het besluit van de Waalse Regering van 15 mei 2008 betreffende het secretariaat van de gouverneur van een Waalse provincie, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 28 januari 2016, wordt het tweede lid vervangen door "De verantwoordelijke van het secretariaat is houder van een diploma of studiegetuigschrift of een gelijkwaardig diploma dat toegang verleent tot niveau A."

Art. 2. In artikel 3, tweede lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden "Regering op gemotiveerd voorstel van de gouverneur" vervangen door de woorden "Gouverneur na gunstig advies van de Inspecteur van Financiën".

Art. 3. In artikel 4, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden het tweede en het derde streepje vervangen door wat volgt:

" - attaché van niveau A : schaal A5/1 of A6/1;

- uitvoerend personeelslid: schaal B2/1 of C2 volgens het diploma".

Art. 4. In artikel 12, tweede lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden "aan de Minister van Binnenlandse Angelegenheden overgemaakt die ze aan het visum van de Inspectie van Financiën voorlegt" vervangen door de woorden "aan de Ministers van Plaatselijke besturen en Ambtenarenzaken".

Art. 5. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 31 januari 2019.

Voor de Waalse Regering :

De Minister-President,

W. BORSUS

De Minister van Sociale Actie, Gelijke Kansen, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,

A. GREOLI

De Minister van de Plaatselijke Besturen, Huisvesting en Sportinfrastructuren,

V. DE BUE